

MICROLINK^{FR160} Shortwave

Self-powered AM/FM/Shortwave Radio with
Flashlight, Solar Power and USB Cell Phone Charger



NEED HELP? CONTACT US.

Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA. 1-800-872-2228 (U.S.); 1-800-637-1648 (Canada); 650-903-3866 (worldwide); M-F, 8:00-4:30, Pacific Standard Time; www.etoncorp.com.

WARNING

- Do not expose this appliance to rain or moisture.
- Do not submerge or expose for extended period to water.
- Protect from high humidity and rain.
- Unplug immediately if liquid has been spilled or any object has fallen into the apparatus
- Clean only with a dry cloth. Do not use detergents or chemical solvents as this might damage the finish.
- Unplug and disconnect external antennas during lightning storms.
- Do not remove cover [or back].
- Refer servicing to qualified service personnel.

ENVIRONMENT

Disposal

According to the European Directive 2002/96/EC all electrical and electronic products must be collected separately by a local collection system.

Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste.

Please dispose of all types of batteries per your Government, State or Local rules and/or regulations. If you are unsure, please call the appropriate local authority to find out how to dispose of them safely and help protect the environment.



POWER SOURCES

1. Rechargeable battery pack (included).
2. Solar power adapter.

CHARGING THE BATTERY PACK

- Turn the crank for about 90 seconds. This will result in 30-40 minutes of low volume play.
- Place the unit directly in sunlight. The solar power adapter on the top of the unit charges it automatically. About 8-10 hours in the sun will allow about 3-5 hours of play.

CELL PHONE CRANK CHARGING

Because cell phone batteries vary in their current ratings, we cannot specify charging rates or usage time. 10 to 15 minutes of cranking may result in 1 or more minutes of talk-time.

1. Set POWER/VOLUME control to OFF position.
2. Select CELL with the slide switch.
3. Plug the cell phone charging cord into the USB Phone Charge socket.
4. Plug other end of your USB socket into the cell phone's charging socket.
5. Rotate the dynamo crank about 2 turns per second.

NOTE: When charging a cell phone via the USB cell phone charger, it is important to turn the crank at least 2 revolutions per second, or until you see the green or orange LED above the crank handle turn on. This is an indication that the phone is receiving enough power from the radio. Continue to crank at this rate until you are satisfied that an appropriate level of charge has been received by your cell phone. If you decide to stop cranking for whatever reason, please wait at least 5 seconds before beginning to crank again. Not following these instructions may cause damage to your cell phone for which Eton disclaims any liability and will not be held liable for any actual or consequential damages related to this matter.

TURNING THE RADIO ON AND OFF

Turn it on with the ON/OFF/VOLUME control.

To turn it off, set the ON/OFF/VOLUME control to OFF.

ADJUSTING THE VOLUME

Set VOLUME control to the desired level.

TUNING-IN STATIONS

1. Select AM, FM or SW (shortwave). For FM and SW, fully extend the telescopic antenna. When using only AM the antenna need not be extended.
2. Adjust the volume with the VOLUME control.
3. Tune stations with the TUNE knob.

SHORTWAVE LISTENING

Shortwave enables listening to broadcasts over vast distances including other countries and continents. The following information will help you get the best results.

- During the day, frequencies above 13 MHz are usually best.
- At night, frequencies below 13 MHz are usually best.
- Around sunset and sunrise, the entire shortwave range may be good.

Getting very close to a window and holding the radio improves shortwave reception.

To learn about shortwave we recommend the two publications below, published yearly and available from major booksellers. Additionally, the Internet is a great resource for learning about shortwave.

PASSPORT TO WORLD BAND RADIO Published by International Broadcasting Services (IBS); IBS North America, Box 300, Penn's Park PA 18943. Phone: (215) 598-9018. www.passband.com.

WORLD RADIO TV HANDBOOK Published in the USA by Watson-Guption Publications, 770 Broadway, 7th Floor, New York, NY 10003-9595. www.watsonguption.com.

USING THE LIGHT

Turn on the light on and off with the light switch on the top of the unit.

EARPHONE JACK

Plug in earphones (not included). Sound is heard from both sides in monaural.

WARRANTY REGISTRATION

To ensure full warranty coverage or product updates, registration of your product should be completed as soon as possible after purchase or receipt. You may use one of the following options to register your product:

1. By visiting our website at <http://www.etoncorp.com>.
2. Mail in enclosed warranty card.
3. Mail your registration card or information to the following address; Include your name, full mailing address, phone number, model purchased, date purchased, retail vendor name and product serial number (typically located in or near the battery compartment):

Eton Corporation

1015 Corporation Way
Palo Alto, CA 94303

LIMITED WARRANTY

Retain the warranty information from your warranty card with your proof of purchase or the Limited Warranty information can also be viewed at www.etoncorp.com.

SERVICE FOR YOUR PRODUCT

To obtain service for your product, we recommend first contacting an Etón service representative at 800-872-2228 US, 800-637-1648 Canada or (650) 903-3866 for problem determination and trouble-shooting. If further service is required, the technical staff will instruct how to proceed based on whether the radio is still under warranty or needs non-warranty service.

WARRANTY – If your product is still in warranty and the Etón service representative determines that warranty service is needed, a return authorization will be issued and instructions for shipment to an authorized warranty repair facility. Do Not ship your radio back without obtaining the return authorization number.

NON-WARRANTY – If your product is no longer under warranty and requires service our technical staff will refer you to the nearest repair facility that will be able to best handle the repair.

For service outside of North America, please refer to the distributor information included at time of purchase/receipt.

BESOIN D'AIDE? CONTACTEZ -NOUS.

Etón Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA. 1-800-872-2228 (U.S.); 1-800-637-1648 (Canada); 650-903-3866 (worldwide); M-F, 8:00-4:30, Pacific Standard Time; www.etoncorp.com.

AVERTISSEMENT

- Ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Ne pas immerger ou exposer à l'eau pendant une longue période.
- Protéger d'une grande humidité et de la pluie.
- Débrancher immédiatement si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si un objet quelconque est tombé à l'intérieur.
- Nettoyer seulement avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de détergents ni de solvants chimiques qui pourraient endommager le fini.
- Débrancher et déconnecter l'antenne extérieure en cas d'orages.
- Ne pas enlever le couvercle [ou l'arrière].
- S'adresser à du personnel qualifié pour la maintenance.

Environnement**Mise au rebut**

Conformément à la Directive Européenne 2002/96/EC tous les produits électriques et électroniques doivent être récupérés séparément par un système local de collecte.

Veuillez agir suivant les règles locales et ne pas mettre au rebut vos vieux appareils avec vos déchets ménagers ordinaires.

Veuillez mettre au rebut tout type de piles selon vos lois/règlements locaux, d'état, ou de gouvernement. Si vous n'êtes pas sûr de vous, veuillez appeler l'autorité locale appropriée pour savoir comment les mettre au rebut en sécurité et aider à protéger l'environnement.



SOURCE D'ALIMENTATION

1. Block-pile rechargeable (fourni).
2. Adaptateur chargeur solaire.

CHARGEMENT DU PACK BATTERIE

- Tournez la manivelle pendant environ 90 secondes. Cela va amener 30 à 40 minutes de fonctionnement à bas volume.
- Mettez l'appareil directement au soleil. L'adaptateur d'énergie solaire placé sur le dessus de l'appareil charge automatiquement la batterie. Environ 8 à 10 heures au soleil vont permettre environ 3 à 5 heures de fonctionnement.

CHARGEMENT PAR MANIVELLE DE TÉLÉPHONE PORTABLE

Du fait que les batteries de téléphone portable varient dans leur ampérage, nous ne pouvons pas spécifier les débits de charge ou temps d'utilisation. 10 à 15 minutes de manivelle peuvent conduire à 1 ou plusieurs minutes de durée d'appel.

1. Mettez la commande POWER/VOLUME sur la position OFF (éteint).
2. Sélectionnez CELL avec l'interrupteur.
3. Branchez le cordon de chargement de téléphone portable dans la prise de chargement de téléphone USB.
4. Branchez l'autre extrémité de votre prise USB dans la prise de chargement du téléphone portable.
5. Tournez la manivelle dynamo environ de 2 tours par seconde.

REMARQUE: Lors du chargement d'un téléphone portable via le chargeur de téléphone portable USB, il est important de tourner la manivelle d'au moins 2 tours par seconde, ou jusqu'à ce que vous voyez un voyant vert ou orange au dessus de la manivelle s'allumer. C'est une indication que le téléphone reçoit assez de puissance de la radio. Continuez à tourner la manivelle à cette vitesse jusqu'à ce que vous pensez qu'un niveau de charge approprié a été reçu par votre téléphone portable. Si vous décidez d'arrêter la manivelle pour toute raison, veuillez attendre au moins 5 secondes avant de recommencer à tourner la manivelle. Ne pas suivre ces instructions peut endommager votre téléphone portable pour lequel Eton se dégage de toute responsabilité et ne sera pas tenu responsable pour tout dommage réel ou consécutif en la matière.

MISE EN MARCHÉ/ARRÊT DE LA RADIO

Allumez la avec la commande ON/OFF/VOLUME.

Pour l'éteindre, mettez la commande ON/OFF/VOLUME sur OFF.

RÉGLAGE DU VOLUME

Mettez la commande du VOLUME sur le niveau souhaité.

SYNTONISATION DE STATIONS

1. Sélectionnez la bande AM, FM ou SW (ondes courtes). Pour la FM et SW (OC), dépliez entièrement l'antenne télescopique. Lors de l'utilisation seule de l'AM l'antenne n'a pas besoin d'être dépliée.
2. Réglez le volume avec la commande VOLUME.
3. Syntonisez les stations avec la molette TUNE (syntonisation).

ÉCOUTE DES ONDES COURTES

Les ondes courtes permettent d'écouter des émissions sur de grandes distances incluant d'autres pays et d'autres continents. Les informations suivantes vous aideront à obtenir les meilleurs résultats.

- Durant le jour, les fréquences au dessus de 13 MHz sont généralement meilleures.
- Dans la nuit, les fréquences en dessous de 13 MHz sont généralement meilleures.
- Au coucher ou lever du soleil, la gamme complète des ondes courtes peut être bonne.

Rapprochez-vous très près d'une fenêtre et tenez votre radio pour améliorer la réception des ondes courtes.

Pour en savoir plus sur les ondes courtes nous recommandons les deux publications ci-dessous, publiées chaque année et disponibles dans la plupart des librairies. De plus, Internet est une grande ressource pour apprendre au sujet les ondes courtes.

ÉCOUTE DES ONDES COURTES continué

PASSPORT TO WORLD BAND RADIO (Passeport pour la radio en bande mondiale) Publié par International Broadcasting Services (IBS); IBS Amérique du Nord, Box 300, Penn's Park PA 18943. Téléphone: (215) 598-9018. www.passband.com.

WORLD RADIO TV HANDBOOK (Manuel TV Radio Mondiale) Publié aux USA par Watson-Guptill Publications, 770 Broadway, 7th Floor, New York, NY 10003-9595. www.watsonguptill.com.

UTILISATION DE LA LAMPE

Allumez la lampe et éteignez-la avec l'interrupteur de lampe sur le dessus de l'appareil.

PRISE ÉCOUTEURS

Branchez des écouteurs (non inclus). Le son est entendu des deux côtés en monophonique.

ENREGISTREMENT DE LA GARANTIE

Afin d'assurer une couverture complète de la garantie et les mises à jour du produit, l'enregistrement de votre produit doit être effectué le plus tôt possible après l'achat ou la réception. Vous pouvez utiliser une des options suivantes pour enregistrer votre produit:

1. En consultant notre site web <http://www.etoncorp.com>.
2. Par courrier avec la carte de garantie ci-jointe.
3. Envoyer votre carte d'enregistrement ou vos coordonnées à l'adresse suivante; Il faut indiquer votre nom, adresse postale complète, n° de téléphone, le nom du modèle acheté, la date d'achat, le nom du vendeur et le numéro de série du produit (habituellement situé dans ou près du compartiment du block-pile):

Etón Corporation

1015 Corporation Way
Palo Alto, CA 94303

GARANTIE LIMITÉE

Conservez l'information de garantie de votre carte de garantie avec votre preuve d'achat ou bien l'information de garantie limitée peut être consultée sur www.etoncorp.com.

MAINTENANCE DE VOTRE PRODUIT

Pour obtenir la maintenance de votre produit, nous recommandons de contacter d'abord le service clientèle Etón au 800-872-2228 US, 800-637-1648 Canada or (650) 903-3866 pour déterminer le problème et le dépannage. Si une intervention complémentaire est nécessaire, l'équipe technique vous indiquera la façon de procéder suivant que la radio est toujours sous garantie ou si elle nécessite une intervention hors garantie.

GARANTIE – Si votre produit est toujours sous garantie et si le représentant du service clientèle de Etón juge nécessaire une réparation garantie, une autorisation de retour sera délivrée ainsi que les instructions pour l'expédition à un atelier agréé pour la réparation sous garantie. **NE RENVOYEZ PAS** votre radio sans avoir obtenu le numéro d'autorisation de retour.

HORS GARANTIE – Si votre produit n'est plus sous garantie et nécessite une réparation, notre équipe technique vous adressera à l'atelier de réparation le plus proche qui sera apte à réaliser au mieux la réparation.

Pour une réparation hors de l'Amérique du Nord, veuillez vous reporter à l'information sur les distributeurs qui vous a été fournie lors de l'achat/réception.

NECESITA AYUDA? CONTACTENOS.

Eton Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA. 1-800-872-2228 (EE.UU.); 1-800-637-1648 (Canadá); 650-903-3866 (resto del mundo); M-F, 8:00-4:30, Hora del Pacífico; www.etoncorp.com.

ATENCIÓN

- No exponer este aparato a la lluvia ni a la humedad.
- No sumergir ni exponer al agua durante un período prolongado.
- Proteger contra la humedad alta y la lluvia.
- Desenchufar inmediatamente en caso de derrame de líquidos o de caída de cualquier objeto sobre el aparato.
- Limpiar únicamente con un trapo seco. No usar detergentes ni solventes químicos, ya que estos podrían dañar el acabado del producto.
- Desenchufar y desconectar antenas externas durante tormentas eléctricas.
- No retirar la tapa [ni la parte de atrás].
- Referir cualquier revisión del aparato a personal de servicio cualificado.

Medio Ambiente**Desecho**

Según la Directiva Europea 2002/96/EC, todos los productos eléctricos y electrónicos deben ser recogidos de forma separada por parte un sistema local de recogida.

Por favor, actúe de acuerdo a sus leyes locales y no deseche sus productos viejos en la basura normal de su casa.

Para desechar cualquier tipo de baterías siga las normas o leyes de su gobierno, estado o ciudad. Si no está seguro, póngase en contacto con las autoridades locales apropiadas para saber cómo desecharlas de manera segura y así proteger el medio ambiente.



FUENTES DE ALIMENTACIÓN

1. Paquete de baterías recargables (incluidas).
2. Adaptador para alimentación solar.

CARGA DEL PAQUETE DE BATERIAS

- Gire la manivela durante 90 segundos. Esto resultará de 30 a 40 minutos de reproducción a bajo volumen.
- Ubique la radio directamente bajo la luz solar. El adaptador de alimentación en la parte superior de la unidad carga automáticamente. Después de 8 a 10 horas bajo el sol le permitirá de 3 a 5 horas de reproducción.

CARGA DE UN TELÉFONO MOVIL GIRANDO LA MANIVELA

Ya que las baterías de los teléfonos móviles tienen corrientes diferentes, no podemos especificar velocidades de carga o tiempos de funcionamiento. Después de 10 a 15 minutos de girar la manivela se podría efectuar una llamada de uno o más minutos al aire.

1. Ajuste el control POWER/VOLUME (Encendido/volumen) a la posición OFF (Apagado).
2. Seleccione CELL (Celda) con el interruptor deslizable.
3. Conecte el cable de carga del teléfono móvil en el sócalo USB para la carga de teléfonos móviles.
4. Conecte la otra punta en el enchufe de carga del teléfono móvil.
5. Gire la manivela de la dínamo a 2 giros por segundo.

NOTA: Al cargar un teléfono móvil usando el cargador para teléfonos móviles USB, es importante girar la manivela al menos a 2 revoluciones por segundo, o hasta que el LED sobre la manivela ilumine verde o naranja. Esto indica que el teléfono está recibiendo de la radio suficiente alimentación. Continúe girando la manivela a esta velocidad hasta su teléfono móvil haya recibido un nivel apropiado de carga. Si decide detenerse por cualquier razón, espere por lo menos 5 segundos antes de empezar de nuevo. El no seguir estas instrucciones puede causar un daño en su teléfono móvil por lo que Eton desconoce cualquier responsabilidad y no será considerado responsable por cualquier daño actual o como consecuencia de este asunto.

ENCENDIDO Y APAGADO DE LA RADIO

Enciéndalo con el control ON/OFF/VOLUME (encendido/apagado/volumen).

Apáguelo, ajustando el control ON/OFF/VOLUME a la posición OFF (apagado).

AJUSTE DEL VOLUMEN

Ajuste el control VOLUME (volumen) al nivel deseado.

SINTONIZACIÓN DE EMISORAS

1. Seleccione AM, FM o Sw (onda corta). Para FM y Sw, extienda por completo la antena telescópica. Cuando use AM solamente, la antena no necesita ser extendida.
2. Ajuste el volumen con el control VOLUME.
3. Sintonice las emisoras con el botón TUNE.

ESCUCHAR ONDA CORTA

La onda corta permite el escuchar transmisiones a gran distancia incluso sobre países y continentes. La siguiente información le ayudará a obtener los mejores resultados.

- Durante el día, las frecuencias sobre 13 MHz son generalmente mejores.
- En la noche, las frecuencias bajo 13 MHz son generalmente mejores.
- Durante el amanecer y atardecer, todas las frecuencias de onda corta pueden ser buenas.

El acercarse a una ventana y sostener la radio con su mano mejora la recepción de onda corta.

Para aprender más sobre onda corta le recomendamos las dos siguientes publicaciones, las cuales son publicadas anualmente y están disponibles en las principales librerías. Adicionalmente, Internet es una gran fuente de recursos para el aprendizaje sobre onda corta.

ESCUCHAR ONDA CORTA continuado PASAPORTE AL MUNDO DE LAS BANDAS DE RADIO

Publicado por International Broadcasting Services (IBS); IBS Norte América, Box 300, Penn's Park PA 18943. Teléfono: (215) 598-9018. www.passband.com.

MANUAL DE LA RADIO Y TV MUNDIAL Publicado en E.U.A. por Watson-Guptill Publications, 770 Broadway, 7th Floor, New York, NY 10003-9595. www.watsonguptill.com.

USO DE LA LUZ

Encienda y apague la luz con el interruptor en la parte superior de la unidad.

TOMA PARA AURICULARES

Conecte los auriculares (no incluidos). El sonido se escuchará por los dos lados en modo monoaural.

REGISTRO DE LA GARANTÍA

Para asegurar una plena cobertura por parte de la garantía o de actualizaciones del producto, usted deberá completar el registro de su producto lo antes posible después de su compra o recibo. Sírvase de cualquiera de las opciones siguientes para registrar su producto:

1. Visita a nuestro sitio web <http://www.etoncorp.com>.
2. Envío por correo de la tarjeta de garantía incluida.
3. Envío de su tarjeta de registro o sus datos a la dirección siguiente; incluyendo su nombre, su dirección completa de envío, su número de teléfono, el modelo comprado, la fecha de compra, el nombre del establecimiento de venta, y el número de serie del producto (localizado generalmente en/cerca del compartimiento de las baterías):

Eton Corporation

1015 Corporation Way
Palo Alto, CA 94303

GARANTÍA LIMITADA

Conserve la información de la garantía presente en su tarjeta de garantía junto a su prueba de compra; o bien puede obtener información acerca de la Garantía Limitada en www.etoncorp.com.

SERVICIO DE REPARACIÓN DE SU PRODUCTO

Para obtener un servicio de reparación de su producto, recomendamos, lo primero, que usted se ponga en contacto con un representante del servicio de reparación de Eton, llamando al 800-872-2228 EE.UU., 800-637-1648 Canadá ó (650) 903-3866 para determinar el problema y su solución. Si se requiriera un servicio adicional, el personal técnico le instruirá acerca de cómo proceder, dependiendo de si la radio está todavía bajo garantía o de si necesita un servicio de no garantía.

GARANTÍA – Si su producto aún se encuentra en garantía y el representante de servicio de reparación de Eton determina que es necesario un servicio de garantía, se emitirá una autorización de envío de vuelta acompañada de instrucciones de envío a una tienda autorizada de servicio de reparación de garantía. No envíe su radio de vuelta sin previa obtención de un número de autorización de devolución.

NO GARANTÍA – Si su producto ya no se encuentra en garantía y requiere de servicio de reparación, nuestro personal técnico le referirá a la instalación de reparación más cercana y que mejor sea capaz de hacerse cargo de la reparación.

Para el servicio de reparación fuera de Norteamérica, por favor refiérase a la información del distribuidor incluida en el momento de compra/recibo del producto.

BENÖTIGEN SIE HILFE? BITTE RUFEN SIE UNS AN.

Eton Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA. 1-800-872-2228 (U.S.); 1-800-637-1648 (Canada); 650-903-3866 (worldwide); M-F, 8:00-4:30, Pacific Standard Time; www.etoncorp.com.

WARNUNG

- Das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Dem Wasser nicht längere Zeit aussetzen.
- Vor großer Luftfeuchtigkeit und Regen schützen.
- Sofort gerät ausstecken wenn Flüssigkeiten darüber verschüttet wurden oder Gegenstände hineingefallen sind.
- Nur mit einem sauberen Tuch reinigen. Keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel benutzen, da diese die Lackierung beschädigen könnten.
- Externe Antennen während Gewittern ausstecken und vom Gerät trennen.
- Abdeckung [oder die Rückabdeckung] nicht entfernen.
- Reparaturen einem qualifizierten Kundendienst überlassen.

Umwelt

Entsorgung

Gemäß der EG-Verordnung 2002/96/EC ist vorgeschrieben, dass alle elektrischen Geräte und Elektroprodukte separat von einem örtlichen Abfallbetrieb entsorgt werden müssen.

Bitte halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie ihre Altgeräte nicht in den Hausmüll.

Alle Batteriesorten nur gemäß den staatlichen oder örtlichen geltenden Vorschriften und/oder Regeln entsorgen. Wenn Sie unsicher sind, setzen Sie sich zuerst mit Ihrer zuständigen Behörde vor Ort bezüglich der sicheren und umweltgerechten Entsorgung von Batterien in Verbindung.



STROMVERSORGUNG

1. Wiederaufladbare Akkus (mitgeliefert).
2. Solarzellen

AKKUS AUFLADEN

- Die Handkurbel 90 Sekunden lang drehen. Etwa 30-40 Minuten Wiedergabe bei niedriger Lautstärke.
- Gerät ins Sonnenlicht stellen. Die Solarzellen oben auf dem Gerät laden es auf. 8-10 Stunden Sonne ergeben 3-5 Stunden Wiedergabe.

HANDY AUFLADEN MIT HANDKURBEL

Da Handyakkus sehr voneinander in ihrer Ladung und Leistungen abweichen, sind genauere Ladezeiten oder zur Betriebsdauer nicht möglich. 10 bis 15 Minuten Drehen mit der Handkurbel ergibt 1 oder mehr Minuten Redezeit.

1. Den POWER/VOLUME Schalter auf AUS stellen.
2. Mit dem Schiebeschalter CELL auswählen.
3. Das Handyladekabel in die USB Handyladebuchse stecken.
4. Das andere Ende des USB Steckers mit der Ladebuchse des Handys verbinden.
5. Die Dynamo-Handkurbel mit etwa 2 Umdrehungen pro Sekunden drehen.

HINWEIS: wenn ein Handy mit dem USB handyladegerät aufgeladen werden soll, ist es wichtig zu beachten, das die Handkurbel nicht schneller als 2 Umdrehungen pro Sekunde gedreht wird oder bis eine grüne oder orangefarbene LED über der Handkurbel leuchtet. Dies zeigt an, dass das Mobiltelefon vom Radio genügend mit Strom versorgt wird. Setzen Sie die Umdrehungsgeschwindigkeit in diesem Tempo fort bis Ihr Handy angemessen aufgeladen ist. Wenn Sie zwischendurch eine Pause beim Kurbeln einlegen, zuerst 5 Sekunden warten, bevor Sie weiterkurbeln. Wenn Sie diesen Anweisungen nicht beachten, kann Ihr Handy beschädigt werden. Etón übernimmt in diesem Falle keine Haftung und kann auch nicht für eventuelle Schäden oder Folgeschäden an Ihrem Handy haftbar gemacht werden.

RADIO EIN- UND AUSSCHALTEN

Mit dem ON/OFF/VOLUME Schalter einschalten.
Den ON/OFF/VOLUME Schalter auf AUS stellen.

LAUTSTÄRKE EINSTELLEN

Den VOLUME Regler wie gewünscht einstellen.

SENDER EINSTELLEN

1. MW, UKW oder KW (Kurzwellen) auswählen. Bei UKW und KW die Teleskopantenne ganz ausziehen. Bei MW braucht die Antenne nicht ausgezogen zu sein.
2. Die Lautstärke mit dem VOLUME Regler einstellen.
3. Sender mit dem TUNE Regler suchen.

HÖREN ÜBER KURZWELLE

Mit Kurzwellen können Sie Rundfunksendungen über große Entfernungen international und interkontinental empfangen. Folgende Informationen sorgen für beste Empfangsergebnisse.

- Tagsüber sind Frequenzen über 13 MHz am günstigsten.
- Nachts sind Frequenzen unter 13 MHz am günstigsten.
- Bei Sonnenaufgang und -untergang ist der gesamte Kurzwellenbereich gut.

Stehen Sie nahe beim Fenster und halten Sie das Radio hoch - das verbessert den Kurzwellenempfang.

Wenn Sie mehr über Kurzwellen wissen möchten, empfehlen wir Ihnen zwei Büchertitel, die jährlich aufgelegt und im Buchhandel erhältlich sind. Zusätzlich ist das Internet eine hervorragende Quelle für das Wissen über Kurzwellen.

PASSPORT TO WORLD BAND RADIO herausgegeben von den International Broadcasting Services (IBS); IBS North America, Box 300, Penn's Park PA 18943. Phone: (215) 598-9018.
www.passband.com.

WORLD RADIO TV HANDBOOK herausgegeben in den USA von Watson-Guptill Publications, 770 Broadway, 7th Floor, New York, NY 10003-9595. www.watsonguptill.com.

LICHT BENUTZEN

Schalten Sie das Licht mit dem Lichtschalter oben auf dem Gerät ein und aus.

KOPFHÖRERBUCHSE

Kopfhörer anschließen (nicht mitgeliefert). Der Klang ist in Mono auf beide Seiten verteilt.

GARANTIE REGISTRIERUNG

Um eine vollständige Garantieabdeckung oder Produktupdates zu gewährleisten, sollte Ihr Produkt möglichst bald nach dem Kauf oder der Empfangsbestätigung registriert werden. Sie können eine der aufgeführten Möglichkeiten zur Produktregistrierung nutzen:

1. Besuchen Sie unsere Website www.etoncorp.com.
2. Schicken Sie Ihre mitgelieferte Garantiekarte ein.
3. Schicken Sie Ihre Registrierungskarte oder Information an folgende Adresse; Nennen Sie Ihren Namen, vollständige Postadresse, Telefonnummer, gekauftes Modell, kaufdatum, Vertriebshändler und Produktseriennummer (meistens bei oder nahe des Batteriefaches):

Etón Corporation

1015 Corporation Way
Palo Alto, CA 94303

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Bewahren Sie die Garantieinformation auf Ihrer Garantiekarte zusammen mit dem Kaufbeleg zusammen auf oder die Information für die beschränkte Garantie befindet sich unter: www.etoncorp.com.

PRODUKTSERVICE

Für den Produktservice empfehlen wir unseren Kundendienst bei Etón unter der Nummer 800-872-2228 US, 800-637-1648 Kanada oder (650) 903-3866 für Fehlersuche und -behebung. Wenn Sie weiteren Service benötigen kann das technische Personal Ihnen weiter behilflich sein unter Berücksichtigung ob das Radio noch unter Garantie läuft oder ob ein normaler Dienst benötigt wird

GARANTIE – Wenn Ihr Produkt noch eine Garantie besitzt und der Etón Kundendienstmitarbeiter auf Garantiereparatur entscheidet bekommen Sie eine Genehmigung zum Wiedererhalt und Anweisungen für das Einschicken an eine autorisierte Garantiereparaturwerkstätte. Sie sollten Ihr Radio niemals ohne diese Wiedererhaltautorisierungsnummer einschicken.

KEINE GARANTIE – Wenn Ihr Produkt keine Garantie mehr besitzt nennt Ihnen unser Kundendienst die nächstliegende Reparaturwerkstätte, die die Reparatur durchführen kann.

Außerhalb Nordamerikas sollten Sie sich an den auf dem Kaufbeleg genannten Vertriebshändler wenden.

HAI BISOGNO DI AIUTO? CONTATTACI

Eton Corporation, 1015 Corporation Way, Palo Alto, CA 94303, USA. 1-800-872-2228 (U.S.); 1-800-637-1648 (Canada); 650-903-3866 (worldwide); M-F, 8:00-4:30, Pacific Standard Time; www.etoncorp.com.

AVVERTENZE

- Non esporre questo dispositivo a pioggia o umidità.
- Non immergere il dispositivo in acqua.
- Proteggere il dispositivo da umidità e pioggia.
- Se un liquido entra per sbaglio nel dispositivo, asciugarlo immediatamente per evitare problemi.
- Pulire il dispositivo con un panno umido. Non utilizzare detergenti o solventi chimici altrimenti il dispositivo potrebbe rompersi del tutto.
- Durante i temporali staccare la spina e scollegare l'antenna.
- Non rimuovere la scocca del dispositivo.
- Far riferimento ad un centro autorizzato o personale qualificato per riparare il dispositivo.

Smaltimento ambientale

Disposizioni

In base alla direttiva Europea 2002/96/EC, tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere dismesse separatamente e utilizzando contenitori appositi.

Contattare le autorità locali che si occupano di questo tipo di soluzioni per saperne di più e non dismettere il dispositivo nella stessa maniera in cui si dismettono altri tipi di rifiuti.

Si prega di equipaggiare il dispositivo con batterie approvate dal Governo locale, dallo Stato, dalle norme regionali e dai regolamenti statali. Se non si è certi di ciò che si sta utilizzando si prega di contattare l'apposita autorità locale per avere informazioni sullo smaltimento delle batterie in maniera corretta e dunque sulla protezione dell'ambiente.



ALIMENTAZIONE

1. Batteria ricaricabile (inclusa).
2. Alimentatore a luce solare.

CARICA DELLA BATTERIA

- Girare la manopola per circa 90 secondi. In questo modo si avrà una carica pari a circa 30-40 minuti.
- Posizionare l'unità alla luce del sole. L'alimentatore solare sulla parte superiore dell'apparecchio inizierà a ricaricarsi automaticamente. Dopo 8-10 ore al sole, l'apparecchio potrà garantire circa 3-5 ore di gioco.

RICARICA MANUALE TELEFONO

Siccome la carica della batteria di un cellulare varia, non è possibile specificare il tempo garantito di utilizzo della stessa dopo la ricarica. In linea di massima possiamo dichiarare che una ricarica manuale di circa 10-15 minuti può garantire 1 minuto o poco più di conversazione.

1. Posizionare su OFF il bottone POWER/VOLUME.
2. Selezionare CELL con l'interruttore di blocco.
3. Collegare il cavo di ricarica del cellulare nella presa USB Phone Charge.
4. Collegare l'altra estremità USB nella presa del cellulare
5. Rotare la manovella facendole compiere circa 2 giri al secondo

IMPORTANTE: quando si ricarica un telefono cellulare tramite il cavo USB, è importante girare la manovella facendole compiere almeno 2 giri al secondo, o fino a quando il LED verde o arancione sopra la manovella non si accende. La spia indica che il telefono è carico abbastanza da poter ricevere il segnale. Continuare a girare la manovella a questo ritmo fino a quando non si ritenga il cellulare abbastanza carico da poter essere utilizzato correttamente. Se si decide di interrompere la ricarica, allora attendere almeno 5 secondi prima di iniziare nuovamente a girare la manovella. Non seguire pedissequamente queste istruzioni può causare danni al telefono cellulare e per questi danni Eton declina ogni responsabilità e non si ritiene responsabile per qualsiasi danno reale e/o consequenziale dovuto a queste mancanze.

ACCENDERE E SPEGNERE LA RADIO

Accendere la radio utilizzando il tasto ON/OFF/VOLUME
 Accendere la radio utilizzando il tasto ON/OFF/VOLUME e
 posizionarsi su OFF.

SISTEMARE IL VOLUME

Utilizzare il tasto VOLUME per aggiustare il volume
 dell'apparecchio al livello desiderato.

RICERCA STAZIONI RADIO

1. Selezionare AM, FM or SW (bassa frequenza). Per avviare la ricerca di stazioni FM w SW, estendere al massimo l'antenna telescopica dell'apparecchio. Per la ricerca di stazioni AM l'antenna non deve essere estesa.
2. Utilizzare il tasto VOLUME per aggiustare il volume dell'apparecchio al livello desiderato.
3. Sintonizzare le stazioni utilizzando la manopola

ASCOLTO IN BASSA FREQUENZA

L'ascolto in bassa frequenza permette di ascoltare contenuti anche da grandi distanze. Seguire queste indicazioni permetterà di ottenere i migliori risultati.

- Nel corso della giornata, le frequenze al di sotto dei 13 MHz sono le migliori.
- Nel corso della notte, le frequenze al di sopra dei 13 MHz sono le migliori.
- Al tramonto e all'alba, è possibile utilizzare entrambe le frequenze allo stesso modo.

La vicinanza dell'apparecchio ad una finestra migliora la ricezione in bassa frequenza.

Per ulteriori informazioni sulla bassa frequenza si consiglia la lettura di due pubblicazioni disponibili annualmente nelle grandi librerie. Inoltre, è bene trovare informazioni anche su Internet.

ASCOLTO IN BASSA FREQUENZA continui

PASSPORT TO WORLD BAND RADIO Pubblicato da International Broadcasting Services (IBS); IBS North America, Box 300, Penn's Park PA 18943. Phone: (215) 598-9018. www.passband.com.

WORLD RADIO TV HANDBOOK Pubblicato negli Stati Uniti da Watson-Guptill Publications, 770 Broadway, 7th Floor, New York, NY 10003-9595. www.watsonguptill.com.

UTILIZZO DELLA LUCE

Accendere e spegnere la luce dell'apparecchio utilizzando il tasto in alto.

AURICOLARI

Collegare gli auricolari (non inclusi nella confezione). Il suono si propagherà in entrambe le orecchie.

REGISTRAZIONE APPARECCHIO PER LA GARANZIA

Per assicurare protezione al prodotto e fare in modo che questo sia coperto da garanzia contro rischi e problemi, sarebbe bene registrare l'apparecchio subito dopo l'acquisto. E' possibile registrare il prodotto utilizzando una di queste opzioni:

1. Visitando il nostro sito Internet all'indirizzo www.etoncorp.com
2. Inviare la garanzia via posta tramite l'apposita busta che si trova nel prodotto.
3. Inviare la garanzia via posta al seguente indirizzo. Includere nome, indirizzo completo, numero di telefono, modello acquistato, data di acquisto, nome del venditore da cui si è acquistato il prodotto e numero seriale dello stesso (di solito collocato vicino al vano batterie):

Etón Corporation

1015 Corporation Way
Palo Alto, CA 94303

GARANZIA LIMITATA

Informazioni sulla garanzia e sui limiti di quest'ultima possono essere anche consultate su Internet all'indirizzo www.etoncorp.com.

SERVIZI PER IL PRODOTTO

Per fruire dei servizi associati a questo prodotto, si prega di contattare prima di tutto un rappresentante di Etón al numero 800-872-2228 per gli Stati Uniti, al 800-637-1648 per il Canada o al numero (650) 903-3866 per segnalare problemi e difetti. Se si richiederà un maggiore intervento, i tecnici daranno tutte le informazioni del caso comprese quelle che riguardano la garanzia dell'apparecchio e se il danno scoperto è passabile o meno di garanzia.

PRODOTTO IN GARANZIA – Se il prodotto è ancora in garanzia e il personale Etón ha stabilito che il guasto può essere risolto fruendo della garanzia, allora invierà l'autorizzazione per la riparazione direttamente al cliente comprensiva di tutte le istruzioni per l'invio del prodotto e la sua riparazione. Si raccomanda di non spedire il prodotto fino a quando non si sia ricevuta la richiesta di autorizzazione comprensiva di numero identificativo.

PRODOTTO NON IN GARANZIA – Se il prodotto non è più in garanzia e richiede l'intervento di un tecnico, il cliente sarà indirizzato al centro riparazioni più vicino e comodo.

Per usufruire del servizio al di fuori del Nord America, si prega di fare riferimento alle informazioni ricevute al momento dell'acquisto del prodotto o una volta contattato il produttore dello stesso.



Etón Corporation

Corporate Headquarters
1015 Corporation Way
Palo Alto, California 94303 USA
tel +1 650-903-3866
tel +1 800-872-2228
fax +1 650-903-3867

Etón Canada

1 Yonge Street, Suite 1801
Toronto, Ontario M5E 1W7 Canada
tel +1 416-214-6885